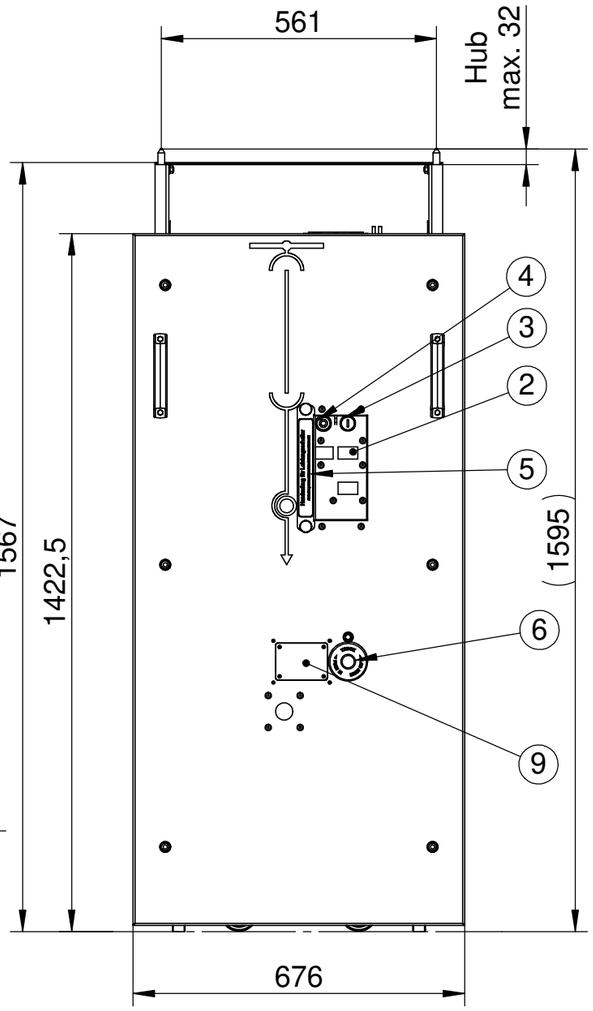
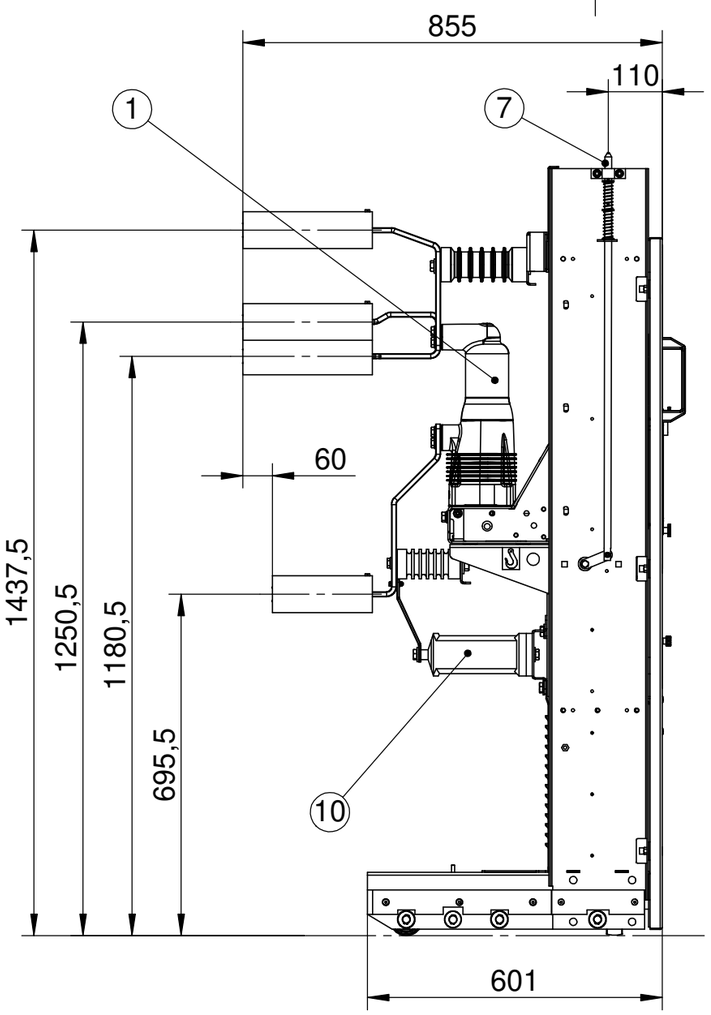
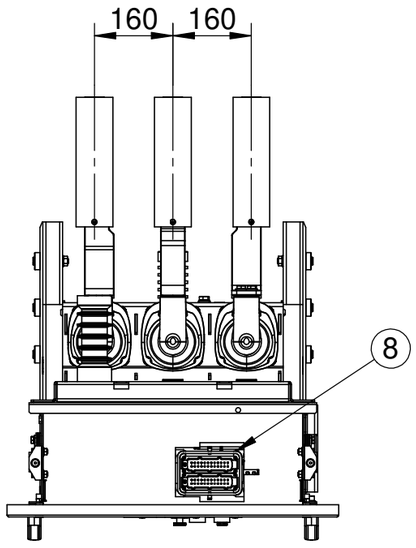






Retrofit Lösung für AEG Schaltwagen MC506 /
retrofit solution for AEG switch truck MC506

Rated voltage: 12kV
Rated current: 630A
Short time current: 20kA / 1sec.

mit Vakuum Leistungsschalter Typ /
with vacuum circuit breaker type:

ABB VD4 12.06.20 P.150
Rated voltage: 12kV
Rated current: 630A
Short time current: 20kA / 3sec.

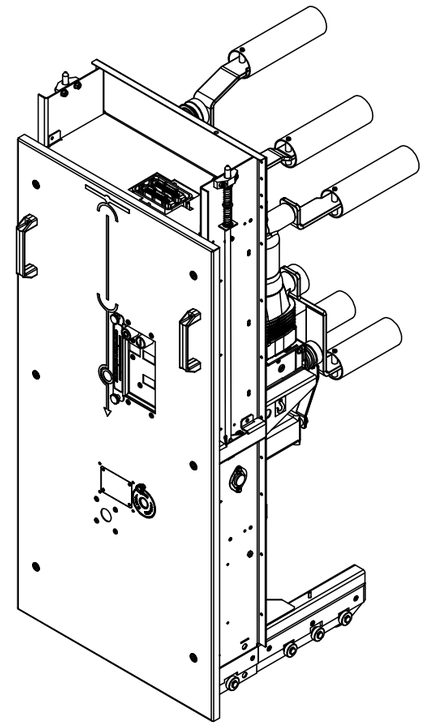
Achtung / Attention:

* Zur sicheren Nutzung des Schaltwagens muss eine Kurbel mit zusätzlicher Bohrung genutzt werden (Siehe Dokumentation) /

* For save usage of switch truck, it has to be used a lever with additional drilling (see documentation)

** Zum Aufzug des Leistungsschalters ist die Abdeckungen abzuschrauben. Diese muss während des Betriebs montiert sein /

** For drawing up of circuit breaker, cover plate has to be removed. During operation, this cover plate has to be assembled.



① Vakuum Leistungsschalter ABB VD4 /
Vacuum circuit breaker ABB VD4

② Betriebszustand / Schaltspielzähler und Federzustand /
switch position, operation cycle counter and spring operation

③ Schalter EIN / manual switch ON

④ Schalter AUS / manual switch OFF

⑤ Handaufzug für Leistungsschalter ** /
hand drive for circuit breaker **

⑥ Zugang für Verfahrmechnanismus * /
access for drive mechanism *

⑦ Schaltwagenverriegelung im Feld /
switch truck interlocking in panel

⑧ Sockel für Sekundärstecker /
connection to aux. plug

⑨ Zugang für Notentriegelung des Sperrmagneten /
access for emergency unlocking of interlocking solonid

⑩ Überspannungsableiter Typ ABB MWD10 /
surge arrester type ABB MWD10

Oberflächenbehandlung - Surface Protection		Zulässige Abweichung für Maße ohne Toleranzangabe - General Tolerance		Oberfläche - Surface DIN ISO 1302	Maßstab - Scale 1:12.5	Masse - Wight 0.0000 kg
-		DIN ISO 2768 - mK		12,5	Halbzeug / Werkstoff - Semifinished / Material: Maßblatt / dimensional drawing	
				Date	Name	Benennung - Description
			Procc.	12.02.2019	Straßburg	MC506 Retrofit mit VD4
			Check.	-	-	MC506 Retrofit with VD4
			Norm			
-	-	-	-	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Observe protection mark according to DIN 34!	SZM Schaltanlagen Zubehör BAD MUSKAU	Zeichnungsnummer - Drawing No. MB_089-00-010-0201 / Blatt - Page 1
-	-	-	-			
-	-	-	-			
Status	Modifikation	Date	Name	Dateiname - File Name: MB_089-00-010-0201 MC506 Retrofit mit VD4		Ersatz für - Substitute for: / A3